



Boletín Mensál

Governasaun Lokál

Volume II, Edisaun XI
Novembru 2009

Governasaun Lokál Xave ba Dezenvolvimentu

MAEOT hala'o sorumutu konsultasaun kona-ba relasaun entre suku no munisípiu



Photo: Thaiza Castilho, UNCDF

Sorumutu konsultasaun iha Hotel Villa Verde kona-ba relasaun entre suku no munisípiu

Iha loron 9 Novembru, Ministerio da Administração Estatal e Ordenamento do Território (MAEOT) ho suporta husi UNDP-UNCDF Programa Apoiu ba Governasaun Lokál (PAGL), hala'o sorumutu konsultasaun ida kona-ba relasaun entre suku no munisípiu iha kontestu desentralizasaun. Objektivu husi konsultasaun ne'e maka fó apoiu MAEOT hodi klarifika relasaun entre munisípiu no suku no dezenvolve

kuadru legál ida hodi regula governu munisípiu bazeia ba refórma desentralizasaun iha Timor-Leste. "Governu iha intensaun hodi h a s a ' e kolaborasaun lideransa komunitáriu ho instituisaun governu lokál h a n e s a n

Administrasaun Munisipál no Assembleia Munisipál bainhira estabesele ona. No eventu ida ne'e importante tebes hodi deskute oinsa bele la'o di'ak iha prátika", haktuir Ministru Arcângelo Leite iha nia diskursu.

Sr. Usmani haktuir iha nia intervensaun katak", ho kriaun governu lokál ne'ebé eleitu, sei iha divizaun foun ida ba knaar no responsabilidade entre nivel

lokál no nasionál no mós entre orgaun dekonsentradu ho munisípiu eleitu sira. ida ne'e mós sei impaktu ba relasaun entre munisípiu ho suku".

Konsultór PAGL nian, Sr. Nicolas Garrigue, durante hala'o nia knaar nia hasoru malu mós ho parte interesadu sira, funsionáriu MAEOT nian, liña ministeriu sira seluk, lideransa komunitáriu sira no sosidade sivil hodi avalia no revee fali kuadru política ne'ebé regula kona-ba funsionamentu suku inklui ezbosu lei kona-ba Poder Lokál no mós lei kona-ba lideransa komunitaria ho sira nia eleisaun.

Konsultór ne'e mós halo vizita ba iha Lospalos hodi avalia esperensia no analiza relasaun entre liña departamntu husi ministeriu sira seluk kona-ba implementasaun atividade iha nivel lokál no suku hodi bele halo rekomendasaun hodi regula ligasaun entre liña departamentu dekonsentradu iha futuru relasiona ho planiamentu lokál no jestaun ba orsamentu.

Treinamentu kona-ba governasaun lokál iha Diresaun Nasionál ba Edukasaun Non-Fórmal

Iha loron 6 Novembru, Diresaun Nasionál de Dezenvolvimentu Lokál no Ordenamentu do Território (DNDLOT), hamutuk ho Diresaun Nasionál ba Edukasaun Non-Fórmal, hala'o treinamentu loron rua iha Dili, ho partespante hamutuk ema na'in 60, mai husi koordinadór edukasaun non-formal distritu no sub-distritu, kona-ba prinsípiu báziku ba governasaun lokál no funsionamentu suku. Kontestu husi modulu ne'e dezenvolve husi MAEOT, ho suporta husi UNDP-UNCDF

Programa Apoiu ba Governasaun Lokál (PAGL), ida ne'e hanesan treinamentu edukasaun sivika primeiru kona-ba poder lokál.

"Modulu ida ne'e ilustrativu no ami nia diresaun prontu hodi kuintina ho parseiru ne'ebé bele benefisia ba povu liu husi meus edukasionál ne'ebé diferente, liu-liu kona-ba eleisaun munisípiu ne'ebé sei akontese iha 2010", haktuir Dr. Filomeno Reis Belo, Diretór Edukasaun Non-Formal.



Photo: João Santos, UNCDF

Treinamentu kona-ba governasaun lokál iha Edukasaun Não-Formal



Iha ami nia edisaun tuir mai

Fulan Dezembru:

- Estabelese komisaun preparativu ba estabelese Munisípiu iha Distritu
- Programa Dezenvolvimentu Lokál inaugura projetu husi 2009 iha distritu

Governasaun Lokál Xave ba Dezenvolvimentu



Ministério da
Administração Estatal
e Ordenamento do
Território

Rua Jacinto Candido

Dili, Timor-Leste

Phone: 3317202

E-mail: komunikasaun@estatal.gov.tl

Suporta hosi:

Programa Apoiu Governasaun Lokál no



Ministério da Administração Estatal
e Ordenamento do Território

iha website ona!



www.estatal.gov.tl

MAEOT estabelese komisaun preparativa nasionál ba munisípiu

Iha loron, 13 Novembru, MAEOT estabelese komisaun preparativa nasionál (KPN) no fó posse ba presidente komisaun no membru sira iha salaun konferensia STAE.

Objetivu husi KPN hodi fó apoiu ba prosesu estabele munisípiu koresponde ho atividades ne'ebé fó sai iha Kuadru Estretéjiku Desentralizasaun parte II. Ida ne'e mós hodi halo evaluasaun kona-ba qualidade prestasaun serbisu iha edifisiu distritu no sub-distritu presiza konsedera mós kona-ba nesiedade desenvolvimentu kapasidade no aumenta rekursu umanu ba munisípiu sira.

“Komisaun Preparativa Nasionál sei koordena kona-ba estabele no fursionamentu komisaun preparativa Distritu (KPD) no mós responsabiliza hodi identifika dizafius iha prosesu harii munisípiu no halo peskiza kona-ba infraestrutur, no ekipamnetus ne'ebé neserariu ba planu hodi harii (edifisiu) no facilidade ba iha munisípiu”, haktuir Sr. Miguel, Diretor DNDLOT ne'ebé hanesan mós presidente ba KPN.



Sr. Miguel de Carvalho, Dr. Arcângelo Leite no Sr. Carlito Martins iha primeiru soromutu husi Komisaun Preparativa Nasionál

KPN hala'o soromutu primeiru hodi deskute kona-ba Kadru Estratejiku ba Desentralizasaun no apresenta planu serbisu ba tinan ida nian no organiza ba estabelese KPD iha Dili, Baucau, Bobonaro no Oecusse antes fin de Dezembru. KPN oras ne'e daudaun kompostu husi direktór sira husi MAEOT hanesan husi: DNDLOT, STAE, INAP, DNAAS, DNAL, Presidente Komisaun Funsau Publica, Representante husi Sekretáriu Estadu Promosaun Iguuldade no Pontu Fokál husi Grupu Traballu Tékniku ba Desentralizasaun.

MAEOT ofere se treinamentu kona-ba planu dezvoltimentu suku ho apoiu husi PAGL no GTZ

Husi loron 16 to'o 21 Novembru MAEOT liu husi Diresau Nasionál Dezenvolvimentu Lokál no Ordenamentu do Territóri (DNDLOT) ho suporta husi juntu UNDP-UNCDF Programa Apoiu Governasaun Lokál (PAGL) parseria ho GTZ, hala'o treinamentu ba fasilitadór ba lideransa komunitáriu no juventude kona-ba Planu Dezenvolvimentu Suku (PDS) iha distritu Covalima hanesan planu hodi estimula partisipasaun ativu husi comunidade ba dezvoltimentu lokál.

Objetivu husi treinamentu semana ida ne'e hodi identifika nesiedade no prioridade ba dezvoltimentu comunidade, no mós iha parte seluk maka hodi reeve fali mata-dalan PDS nian. “Bainhira comunidade identifika sira nia nesiedade iha aldeia no suku ida ne'e importante ba governu hodi foti informasaun hirak ne'e no fó konsedersaun hodi apoiu orsamentu ba ezikuta planu hirak ne'e no fornese serbisu no apoiu ba comunidade iha areas diferente”, haktuir Sr. Heinz Loos, Xefe

Planiamentu Rural husi GTZ.

Teofilho do Carmo, Adjuntu Administradór Distritu Covalima, iha nia lia menon bainhira loke treinamentu ne'e katak suku hanesan parte signifikadu ida iha prosesu desentralizasaun “hodi hetan prosesu desentralizasaun ne'ebé efisiente ida ne'e importante tebes hodi involve ema hotu, hodi serbisu hamutuk ba dezvoltimentu, ho treinamentu ida ne'e ita mós serbisu hela ba dezvoltimentu nasionál”, haktuir Sr. Carmo.



Photo: João Santos, UNCDF

Treinamentu ba lider komunitáriu iha distritu Covalima